



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 07/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

04 aprilie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **Oborocea Alina**

numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **Oborocea Alina** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – GERMANĂ

E. Atribuțiile părții contractante Oborocea Alina

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

Oborocea Alina

Oborocea



S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 07/2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL

MITRU Irina

(semnătura)

(numele, prenumele)



„Partea contractantă”

Oborocea Alina

(semnătura)

(numele, prenumele)

Oborocea Alina



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 27 din 24 ianuarie 2013, dispune ca

ZIADEH EUGENIA, [REDACTED], deținător al actului de identitate

(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- ☒ - interpret
☐ - traducător

pentru limba arabă

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 407

Eliberat 30 ianuarie 2013

MINISTRU,

Oleg EFRIM

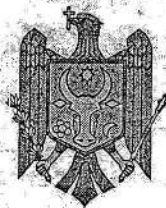
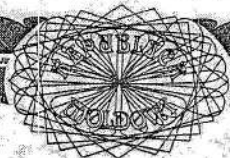
(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AI

L.S.





DUPLICAT

eliberat la data de 11 octombrie 2018

MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 266 din 23 iunie 2015, dispune ca

ZIADEH EUGENIA

(numele și prenumele, anul nașterii)

deținător al actului de identitate

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- ☒ - interpret
☐ - traducător

pentru limba franceză, rusă

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 551

Eliberat 07 august 2015

MINISTRU, CEBOTARI VLADIMIR

/semnătura/ștampila/

IFTODI VICTORIA

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AI

L.S.





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 19 /2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

01 august 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **ZIADEH EUGENIA** d. [redacted] în continuare "Parte contractantă",
PRESTATOR

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **ZIADEH EUGENIA** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – FRANCEZĂ, ARABĂ, RUSĂ

E. Atribuțiile părții contractante ZIADEH EUGENIA

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform



[Handwritten signature]

R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata de doi ani de la încetarea prezentului Contract.

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 18 /2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL



„Partea contractantă”

ZIADEH EUGENIA





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 23 din 30 ianuarie 2024, dispune ca:

RUDAC LIUBOVI,

(numele și prenumele, anul nașterii)



(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- ☐ - *interpret*
☒ - *traducător*

pentru limba ucraineană

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 700

Eliberată 30 ianuarie 2024

MINISTRU,

MIHAILOV-MORARU Veronica

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AT



REPUBLICA MOLDOVA

Ministerul Educației, Culturii și Cercetării

DIPLOMĂ DE STUDII SUPERIOARE DE MASTER

În baza hotărârii Comisiei de evaluare

din 15 iunie 2021

RUDAC LIUBOVI

numărul de identificare

înmatriculată la studii în anul 2019,



În baza actului de studii cu seria ALII nr. 000194873,
absolventă a Universității de Stat din Moldova
a obținut Titlul de Master în Filologie
domeniul general de studii Filologie
domeniul de formare profesională Studiul limbilor
programul de studii Traducere și interpretare de conferințe
nr. de credite ECTS 120

media generală: 9,88 (nouă,88)

Președintele Comisiei
Rector
Decan
Eliberată la 02.07.2021

Șchiopu Lucia

Șarov Igor

Cazacu-Țigaie Adriana

Nr. de înregistrare 721771624927 Semnătura titularului

Identificarea documentului poate fi efectuată accesând pagina web <https://ctice.md/verif/>
The authenticity of the diploma can be verified on the webpage <https://ctice.md/verif/>

REPUBLIC OF MOLDOVA

Ministry of Education, Culture and Research

DIPLOMA OF MASTER'S DEGREE

According to the decision of the Assessment Committee
of 15 June 2021

RUDAC LIUBOVI

personal code

admitted to studies in 2019,

on the basis of Diploma Series ALII No. 000194873,
Graduate of Moldova State University
has been conferred on the Degree of Master of Philology
General Field of Study Languages
Professional Training Field Language Acquisition
Study Programme Conference Translation and Interpretation
No. of ECTS credits 120

Grade Average: 9,88 (nine,88)

President of the Committee
Rector
Dean
Issued on 02.07.2021

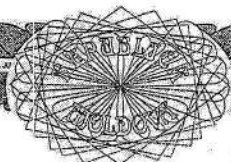
Șchiopu Lucia

Șarov Igor

Cazacu-Țigaie Adriana

Registration No. 721771624927 Signature of Holder

MP000020411



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 221 din 15 septembrie 2022, dispune că

RUDAC LIUBOVI

(numele și prenumele, anul nașterii)

deținător al actului de identitate

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

☒ - interpret

☒ - traducător

pentru limba rusă

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 677

Eliberată 15 septembrie 2022

MINISTRU,

LITVINENCO SERGIU

(numele, prenumele)

Seria AIT

L.S.





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 221 din 15 septembrie 2022, dispune ca

RUDAC LIUBOVI,

(numele și prenumele, anul nașterii)

deținător al actului de identitate

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

☒ - interpret

☒ - traducător

pentru limba poloneză

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 678

Eliberată 15 septembrie 2022

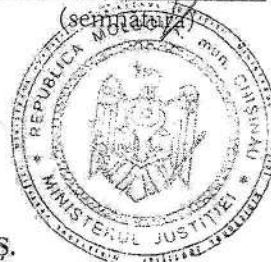
MINISTRU,

LITVINENCO SERGIU

(numele, prenumele)

Seria AT

L.S.





SC "PROIRVAS" SRL
Biru de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chişinău,
str. Puskîn 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ştefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Serviciu de apostilare
Suprlegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetăţenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT INDIVIDUAL DE MUNCA
încheiat şi înregistrat sub nr. 21/17/19 în registrul de
evidenţă al salariaţilor

01.11.2019

mun. Chişinău

A. Părţile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana dnei Mitru Irina, care acţionează în baza Statutului numit în continuare "Angajator" pe de o parte şi pe de altă parte dl (dna) Rudac Liubovi domiciliat/ă în [redacted]

[redacted] numit în continuare "Salarial", conducându-se de prevederile articolelor 45-94 din Codul muncii, aprobat prin Legea nr. 154-XV din 28 martie 2003, au încheiat prezentul Contract individual de muncă, convenind asupra următoarelor

Obiectul contractului:

Desfăşurarea, pentru angajator şi sub autoritatea Partea lui, a activităţilor stabilite conform prezentului contract şi fişei postului, în condiţiile stabilite conform prezentului contract individual de muncă şi a regulamentului de ordine internă.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, salariatul Rudac Liubovi urmând să înceapă activitatea din momentul semnării contractului;

D. Felul muncii:

Salariatul este angajat în funcţia de Traducător/Interpret pentru limbile:

- Limba Rusă
- Limba Engleză
- Limba Franceză
- Limba Ucraineană
- Limba Poloneză

E. Atribuţiile postului

Atribuţiile postului sînt prevăzute în fişa postului, anexată la prezentul contract individual de muncă.

F. Condiţii de muncă

Activitatea se desfăşoară în condiţii obişnuite.

G. Durata muncii

1. [redacted]

a) [redacted]



b) nu va divulga, nu va reproduce, nu va sintetiza și/sau nu va distribui nici o informație confidențială,

c) **Salariatul** poate divulga informații confidențiale doar în cazurile prevăzute de lege, cu condiția ca, acolo unde este posibil, **Salariatul** notifică în mod rezonabil **Angajatul** înainte de a furniza informațiile în cauză, pentru a permite în mod rezonabil **Angajatorului** să conteste cererea de divulgare a informațiilor. În cazul în care **Salariatul** trebuie să furnizeze informații confidențiale în circumstanțele arătate, acesta va face tot posibilul pentru a păstra secretul în cea mai mare măsură permisă de lege,

d) părțile convin să respecte toate legile naționale și internaționale aplicabile informațiilor confidențiale, sau oricăror produse, procese sau servicii care sunt un produs direct al informațiilor confidențiale, precum și restricțiile cu privire la beneficiarii finali, folosirea și destinația stabilită de autoritățile naționale.

R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract individual de muncă se întinde pe durata nelimitată

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului contract individual de muncă sunt soluționate de instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate cu Codul muncii și alte acte normative, convenții colective și prezentul contract.

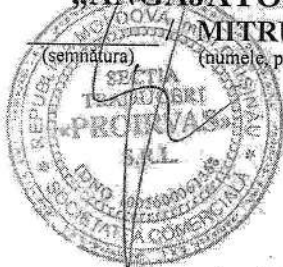
T. Dispoziții finale

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării contractului individual de muncă impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul contract individual de muncă s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

„ANGAJATOR”

MITRU Irina
(numele, prenumele)



„SALARIAT”

Rudac Liubovi
(numele, prenumele)





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskîn 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII

încheiat și înregistrat sub nr. 12/25/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

20 mai 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" BENEFICIAR pe de o parte și pe de altă parte AFANASIEV DIANA, posesor [REDACTED] umit în continuare "Parte contractantă",
PRESTATOR

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă AFANASIEV DIANA urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:
LIMBA – JAPONEZĂ

E. Atribuțiile părții contractante

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic

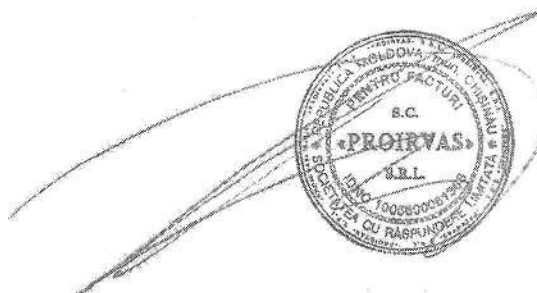
F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

G. Durata Contractului de prestări servicii

1. La solicitare, conform necesităților.



R.	Durata angajamentului de confidențialitate
----	--

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata de doi ani de la încetarea prezentului Contract.

S. Soluționarea litigiilor

Confliktele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Partile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. **12/25/TR-INT**.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

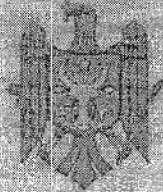
Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL

/ MITRU Irina

„Partea contractantă”

Administrator



MINISTERUL JUSTITIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZATIE

În temeiul art. 13 din Legea nr. 264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 din 20 martie 2009, ministru al Justiției, prin Ordinul nr. 312 din 27 iulie 2010 dispune ca:

Duşac Irina, [redacted] [redacted]
(numele şi prenumele, anul naşterii)

[redacted] detinator al actului de identitate

este autorizat în calitate de:

☐ - interpret

☒ - traducător

pentru limba

ebraică

sa presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 313

Eliberat 28 iulie 2011

MINISTRU,

Oleg EFRIM

(numele, prenumele)

ȘIRIAI

(semnatura)

REPUBLICA

MOLDOVA

MINISTERUL ÎNSTRĂMÎNȚILOR

UNIVERSITATEA
de studii superioare universitare de boenta

Adresa: Chișinău, str. Ștefan cel Mare nr. 16

2002

Adresa: Chișinău

Matriculat în anul 1996 absolvent de altă

Universitatea de Științe
din Moldova

Obținut titlul de doctor în

în profilul Filologie

specialitatea Limbă și literatură

română, literatură

specializarea Limbă română

cu rezultate de la 1996 (36, 36)

(36, 75) (36, 75)

(36, 42)

Președintele Comisiei

P. G. G.

2002

Se înregistrează

Se înregistrează



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 48 /2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

01 august 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **DUȘAC IRINA** [redacted] numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **DUȘAC IRINA** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – EBRAICĂ, RUSĂ

E. Atribuțiile părții contractante DUȘAC IRINA

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate, cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar și unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de



R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata de doi ani de la încetarea prezentului Contract.

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 18 /2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL



MITRU Irina
(numele, prenumele)



COPIA
ORIGIN
Administrator

„Partea contractantă”

DUSAC IRINA

(semnătura) (numele, prenumele)



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 26/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

01 septembrie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **PFI CATRINA IONUȚ ALIN – TRADUCĂTOR ȘI INTERPRET AUTORIZAT**, [redacted], numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**.

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **CATRINA IONUȚ-ALIN** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – CEHĂ

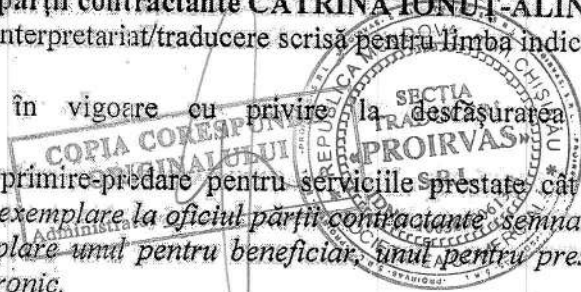
E. Atribuțiile părții contractante CATRINA IONUȚ-ALIN

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform



R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata de doi ani de la încetarea prezentului Contract.

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 26/2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

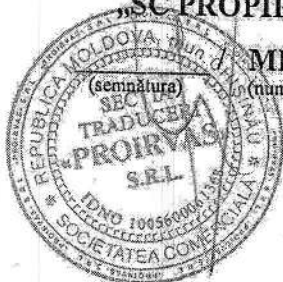
Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL

MITRU Irina
(numele, prenumele)

„Partea contractantă”

/CATRINA IONUT-ALIN
(numele, prenumele)





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZATIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune ca ORLOGLO ANATOLIE, a.n. [redacted] deținător al actului de identitate (numele și prenumele, anul nașterii) [redacted]

IDNP

este autorizat în calitate de:

☒ - interpret

☒ - traducător

pentru limba turca

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 68

Eliberat 22 februarie 2010

MINISTRU,

Alexandru TANAS

(numele, prenumele)

[Signature]

(semnatura)

Seria AIT

E.S.





SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 5, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 08/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

04 aprilie 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" **BENEFICIAR** pe de o parte și pe de altă parte **Orlioglo Anatolie**, numit în continuare "Parte contractantă", **PRESTATOR**

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă **Orlioglo Anatolie** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:

LIMBA – TURCĂ

E. Atribuțiile părții contractante Orlioglo Anatolie

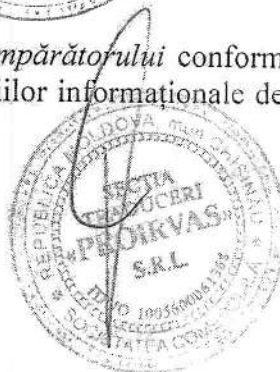
- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

G. Durata Contractului de prestări servicii



S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă, în cazul imposibilității soluționării pe cale amiabile părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspunderea pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și, înregistrat sub nr. 08/2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte având aceeași putere juridică.

„SC PROPIRVAS” SRL

(semnătura)

/ MITRU Irina
(numele, prenumele)



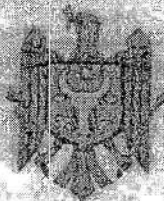
„Partea contractantă”

Orhoglo Anatolie /

(semnătura)

(numele, prenumele)





MINISTERUL JUSTITIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZATIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 4 din 14 ianuarie 2010, dispune ca
MARACUȚA SERGIU, a.n. [redacted], deținător al actului de identitate [redacted]
(numele și prenumele, anul nașterii)

este autorizat în calitate de:

- ☒ - interpret
☐ - traducător

pentru limba [redacted] spaniolă, portugheză

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr.

57

Eliberat

22 februarie 2010

MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)

[Signature]
(semnată)

Seria A1





MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul Justiției, prin Ordinul nr. 258 din 16 iulie 2010, dispune ca
LEȘAN - POSTOLACHE NADEJDA [redacted], deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

☐ - interpret

☒ - traducător

pentru limba portugheză, engleză

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 146

Eliberat 13 august 2010

/MINISTRU,

Alexandru TĂNASE

(numele, prenumele)

Seria AT

[Signature]
(semnatura)



L.S.

DIPLOMĂ

DE LICENȚĂ
învățământ superior

În baza hotărârii Comisiei pentru examenul de licență
din 3 iulie 2008:

POSTOLACHE NADEJDA

numărul de identificare [REDACTED]
îmatriculată în anul 2003, absolventă
a Universității de Stat din Moldova,
a obținut titlul de
Licențiat în filologie
profilul Filologie
specialitatea: Limbă modernă și clasice
specializarea: Limbă portugheză
cu nota: examenul de licență 9,50 (nouă,50)



Serghei Vasilachi
Gheorghe Ciocanu
Ludmila Zbanț
Valentina Didenco

Eliberată



50810106403

Nr. de înregistrare

Semnătura titularului

Identificarea documentului poate fi efectuată accesând pagina web: www.edu.gov.md

DIPLOMA

OF LICENTIATE
Higher Education

According to the decision of the Licence Examination Commission
of 3 July 2008

POSTOLACHE NADEJDA

personal No [REDACTED]
admitted in 2003, graduate of
Moldova State University,
has been awarded the degree of
Licentiate in Philology
in the field of Philology
speciality: Modern Languages and Classics
specialization: Portuguese



Serghei Vasilachi
Gheorghe Ciocanu
Ludmila Zbanț
Valentina Didenco

50810106403

Registration No.

Signature of Holder



AL000012862



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. M. G. Bănulescu-Bodoni 43, of. 16
e-mail: proirvas@mail.ru, proirvas@gmail.com
mob. +373 79 17-24-13/069541003

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII
încheiat și înregistrat sub nr. 23/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

04 august 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică S.C. „PROIRVAS” S.R.L., c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006, în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului, numită în continuare **BENEFICIAR**, pe de o parte, și, pe de altă parte, **LEȘAN-POSTOLACHE Nadejda**, p. [redacted] numită în continuare **PRESTATOR**.

B. Obiectul contractului

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului

Nedeterminată, partea contractantă **LEȘAN-POSTOLACHE Nadejda** urmând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract.

D. Modul prestării serviciilor

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător pentru limbile:

LIMBA – PORTUGHEZĂ

E. Atribuțiile părții contractante LEȘAN-POSTOLACHE Nadejda

- Acordarea serviciilor de traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare;
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de traducător;
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate, cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante, semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic.



TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LEȘAN-POSTOLACHE NADEJDA
LIMBA ENGLEZĂ, PORTUGHEZĂ
AUTORIZAȚIE ELIBERATĂ DE
MINISTERUL JUSTITIEI
Seriă AT Nr. 148 din 13.08.2010

Partea contractantă trebuie să furnizeze informații confidențiale în circumstanțele arătate, acesta va face tot posibilul pentru a păstra secretul în cea mai mare măsură permisă de lege.

d) părțile convin să respecte toate legile naționale și internaționale aplicabile informațiilor confidențiale, sau oricăror produse, procese sau servicii care sunt un produs direct al informațiilor confidențiale, precum și restricțiile cu privire la beneficiarii finali, folosirea și destinația stabilită de autoritățile naționale.

R. Durata angajamentului de confidențialitate

Durata angajamentului de confidențialitate în condițiile prezentului Contract de prestări servicii se întinde pe durata de doi ani de la încheierea prezentului Contract.

S. Soluționarea litigiilor

Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului Contract de prestări servicii sunt soluționate pe cale amiabilă. În cazul imposibilității soluționării pe cale amiabilă, părțile se vor adresa în instanța de judecată competentă material și teritorial, potrivit legii.

Părțile poartă răspundere pentru nerespectarea condițiilor prezentului contract în conformitate cu legislația în vigoare.

T. DISPOZIȚII FINALE

Prevederile prezentului Contract de prestări servicii se completează cu dispozițiile legislației în vigoare, altor acte normative în domeniul prestării serviciilor și înregistrat sub nr. 23/2025/TR-INT.

Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării Contractului de prestări servicii impune încheierea unui act adițional la contract, conform dispozițiilor legale.

Prezentul Contract de prestări servicii s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, având aceeași putere juridică.

S.C. „PROPIRVAS” S.R.L.



MITRU Irina
(numele, prenumele)

Partea contractantă

LESAN-POSTOLACHE Nadejda
(numele, prenumele)



TRADUCĂTOR AUTORIZAT
LESAN-POSTOLACHE NADEJDA
LIMBA ENGLEZĂ, PORTUGHEZĂ
AUTORIZAȚIE ELIBERATĂ DE
MINISTERUL JUSTITIEI
Serie AT Nr. 148 din 13.08.2010

COPIA CORECTĂ
ORIGINAL
Administrație



REPUBLICA MOLDOVA
Ministerul Educației și Cercetării

DIPLOMĂ

DE STUDII SUPERIOARE
DE MASTER

În baza hotărârii Comisiei de evaluare

din 9 iunie 2023

BADALOVA MEHRIBAN

numărul de identificare

înmatriculată la studii în anul 2021,



REPUBLIC OF MOLDOVA
Ministry of Education and Research

DIPLOMA

OF MASTER'S DEGREE

According to the decision of the Assessment Committee
of 9 June 2023

BADALOVA MEHRIBAN

personal code

admitted to studies in 2021,

în baza actului de studii cu seria TB-I nr. 162312,
absolventă a Universității de Stat din Moldova

a obținut Titlul de Master în Filologie

domeniul general de studii Filologie

domeniul de formare profesională Limbi și literaturi

programul de studii Limba și literatura rusă: comunicare interculturală și

organizațională

nr. de credite ECTS 120

media generală

L.S.

Eliberată în

Nr. de înregistrare

Semnătura titularului

Identificarea documentului poate fi efectuată accesând pagina web <https://ctice.md/verif/>

The authenticity of the diploma can be verified on the webpage <https://ctice.md/verif/>



on the basis of Diploma Series TB-I No. 162312,

Graduate of Moldova State University

has been conferred on the Degree of Master of Philology

General Field of Study Languages

Professional Training Field Literature and Linguistics

Study Programme Russian Language and Literature: Intercultural and

Organizational Communication

No. of ECTS credits 120

Grade A

Univ. Sec.

Issue

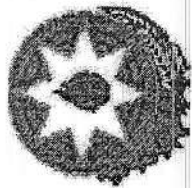


Signature of Holder
Zaicovschi Tatiana
Șarov Igor
Usatii Ludmila

Registration No. 723771236028 Signature of Holder



MP000028179



Ambasada Republicii Azerbaidjan în Republica Moldova

CERTIFICAT

CONSTATOR AL CUNOAȘTERII LIMBII AZERE



Prin prezentul certificat, se constată că

D-na Mehriban Badalova

IDNO



cunoaște limba azeră la nivel profesional.

PIA DORESPUNDE
ORIGINALULUI



Qüdsi Osmanov
Ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Azerbaidjan în
Republica Moldova

2021 Chișinău



SC "PROIRVAS" SRL
Biru de traduceri
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 3, of. 1
str. Varlaam 88, of. 5a
str. Ștefan cel Mare 136, et. 2
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
mob. +373 79 17-24-13/069541003

Servicii de apostilare
Supralegalizare
Legalizare notarială
Ridicarea actelor de la ASP
Transcrierea actelor
Acte pentru cetățenie română, italiană
Cursuri de limbi moderne

CONTRACT DE PRETSĂRI SERVICII

încheiat și înregistrat sub nr. 01/2025/TR-INT în registrul de
evidență al contractelor

17 mai 2025

mun. Chișinău

A. Părțile contractului

Persoana juridică SC „PROIRVAS” SRL, c/f 1005600061368, fondată la 03.01.2006 în persoana Doamnei Mitru Irina, care acționează în baza Statutului numit în continuare "Parte contractantă" BENEFICIAR pe de o parte și pe de altă parte BADALOVA MARHRIBAN, posesor al actelor de identitate, numit în continuare "Parte contractantă",

PRESTATOR

B. Obiectul contractului:

Desfășurarea, pentru partea contractantă și sub autoritatea părții contractante, a activităților stabilite conform prezentului contract, în condițiile stabilite conform prezentului contract de prestări servicii.

C. Durata contractului:

Nedeterminată, partea contractantă, începând să inițieze activitatea la solicitare după data semnării prezentului contract;

D. Modul prestării serviciilor:

Partea contractantă este contractată pentru prestarea serviciului de traducător / interpret pentru limbile:
LIMBA – AZERBADJANĂ

E. Atribuțiile părții contractante

- Acordarea serviciilor de interpretariat/traducere scrisă pentru limba indicată în prezentul contract la solicitare
- Respectarea legislației în vigoare cu privire la desfășurarea activității de interpret/traducător
- Completarea actelor de primire-predare pentru serviciile prestate cât și prezentarea acestora în original în 2 exemplare la oficiul părții contractante semnat de beneficiar și prestator, în 2 exemplare unul pentru beneficiar, unul pentru prestator, poate fi semnat olograf sau electronic

F. Condiții de prestare a serviciului

Activitatea se desfășoară în condiții obișnuite.

Prezentele servicii sunt prestate la fața locului Beneficiarului sau cumpărătorului conform solicitării pe teritoriul Republicii Moldova or prin intermediul tehnologiilor informaționale de comunicare (internet) fără prezența fizică.

G. Durata Contractului de prestări servicii

1. La solicitare, conform necesităților.

H. Achitarea serviciilor prestate



Handwritten signature: Alex